

Francis Skaryna Belarusian Library and Museum

Finding Aid

**Series 1: Archives of the Belarusian Catholic Mission, an Apostolic
Visitor for Belarusians outside of Belarus, and other Belarusian
Catholic clergy**

**Subseries 2: Papers of Fr. Leŭ Haroška
1926-1978**

01-02

Processed by: Natallia Hardziyenka
Date Completed: August 2021

© Francis Skaryna Belarusian Library, 2021

Table of contents

Descriptive Summary	3
Administrative Information	3
Biographical Note.....	4
Scope and Content Note	5
Organization	5
Series Description	7
Container List	10

Descriptive Summary

Title:	Papers of Fr. Leŭ Haroška
Collection ID:	01-02
Creator:	Haroška, Leŭ
Extent:	7,29 linear feet (35 boxes)
Repository:	Periodicals room Francis Skaryna Belarusian Library and Museum

Abstract: The papers of Fr. Leŭ Haroška consist of memoirs, diaries, manuscripts, typescripts, correspondence and documentation related to different émigré organizations in France and Germany, photographs, newspaper clippings. Materials are in Belarusian, English, French, German, Italian, Latin, Polish, Russian, and Ukrainian.

Administrative Information

Access

Open for use in the Francis Skaryna Belarusian Library and Museum reading room.

Publication Rights

It is the user's responsibility to verify copyright ownership and to obtain all necessary permissions prior to the reproduction, publication, or other use of any portion of these materials. Researchers may quote from the collection under the fair use provision of the copyright law. For further information regarding the copyright, please contact the Francis Skaryna Belarusian Library and Museum.

Preferred Citation

Papers of Fr. Leŭ Haroška, 01-02. Francis Skaryna Belarusian Library and Museum.

Biographical Note

Father Leŭ Haroška was born on 26 February 1911 in the village of Traščyey (nowadays Kareličy district, Hrodna region, Belarus). He studied at the Navahradak Belarusian gymnasium, at the Ukrainian Catholic University in Lviv (Ukraine) (1931-1936) and at the Catholic University in Innsbruck (Austria) (1936-1937).

He was ordained in 1937 in Lviv and subsequently served as a Greek Catholic priest in Belarusian parishes of the Pinsk diocese. In 1939-1944 he worked as a teacher at the Medical School in Baranavičy. In 1942 Exarch Anton Niemancevič SJ appointed him to the Board of Governors of the Belarusian Greek-Catholic Exarchate.

In the summer of 1944 Fr Leŭ Haroška left Belarus for Germany where he worked as a priest in Berlin and Munich and, later that year, in Italy.

In 1946 Fr Leŭ Haroška was appointed the head of the Belarusian Catholic Mission in France. He settled in Paris, where he founded Belarusian Catholic journal “Božym Šliacham” and produced several other Belarusian publications. He became a member of the Association of Belarusian Workers in France (Abjednannie Bielaruskich Rabotnikaŭ u Francyi – ABRF), World’s Union of Byelorussian Emigration (Suśvietnaje Abjednannie Belaruskaj Emihracyi – SABE), Belarusian Publishing Foundation in France (Bielaruski Vydaviecki Fond u Francyi), Centre of Bielorussian University Organizations in Foreign Countries (Centrala Bielaruskich Akademickich Arhanizacyj na Čužynie) and other Belarusian organizations.

In 1959 Fr Leŭ Haroška joined the Marian Fathers Congregation (MIC) in Italy.

In 1960 Bishop Česlaŭ Sipiovič appointed him a rector of the Belarusian Catholic Mission in the UK.

In London, Fr Leŭ joined the Association of Belarusians in Great Britain and served on its board, as well as a deputy chairman of this organization.

From 1970 Fr Leŭ worked as a director of the Belarusian section of Radio Vatican in Rome.

Fr Leŭ’s personal library became a foundation of the present collection of the Francis Skaryna Belarusian Library in London (officially opened in 1971).

Fr Leŭ is an author of several works in theology, ecclesiastical and general Belarusian history, linguistics. He is a translator of a selection of Biblical texts.

Fr Leŭ used several pseudonyms: Anatol Žmienia, Fr. Leŭ; Prakop Kaval; L. Iskra; L. Cien.

Leŭ Haroška died on 28 July 1977 in Paris while undergoing surgery. He is buried at the St Pancras and Islington cemetery in North London.

Scope and Content Note

The papers of Fr. Leŭ Haroška consist of memoirs, diaries, manuscripts, typescripts, correspondence, documentation of different émigré organizations, newspaper and magazine clippings, photographs. The materials are in Belarusian, English, French, German, Italian, Latina, Polish, Russian, Ukrainian languages. The main body of the materials was brought by L. Haroška personally from Italy to London in 1960. The rest of the papers (including correspondence and scripts for Radio Vatican programs) was sent from Italy after his death.

Organization

The collection is organized into 19 series and 19 sub-series. They are:

1. Personal documentation
2. Posthumous documentation
3. Autobiographies, interviews, memoirs
4. Notebooks, diaries
5. Financial documentation
6. Works by subject
 - Religion*
 - Church history*
 - Belarusian history*
 - Belarusian folklore*
 - Belarusian language*
 - Belarusian emigration*
7. Correspondence
 - Correspondence – individuals*
 - Correspondence — organizations and institutions*
8. Belarusian Catholic Mission in France
9. “Božym šliacham” magazine
10. The Association of Belarusian Workers in France (Abjednannie Bielaruskich Rabotnikaŭ u Francyi – ABRF)
11. The World’s Union of Byelorussian Emigration (Sušvietnaje Abjednannie Belaruskaj Emihracyi – SABE)
12. The Belarusian Publishing Fond in France (Bielaruski Vydaviecki Fond u Francyi) and “Za Voliu” newspaper
13. The Belarusian pro-Independence Youth Organization (Bielaruskaja Niezalieznickaja Arhanizacyja Moladzi) and “Moladz” magazine
14. The Centre of Bielorussian University Organisations in Foreign Countries (Centrala Bielaruskich Akademickich Arhanizacyj na Čužynie)
15. The Association of Free Belarusian Journalists (Sajuz Volnych Bielaruskich Žurnalistaŭ)
16. Belarusian organizations in Spain
18. Other collected materials
 - Biographies of Belarusian personalities*
 - Other people’s memoirs and works*
 - Other documents*
19. Photographs
 - Leŭ Haroška*
 - Belarusians in France*
 - Church*
 - Belarusian emigration in different countries*

Family

Various places

Other photos and photocopies

Series Description

1. Personal documentation, 1926-1977, undated

This series contains his birth certificate, education certificates and diplomas, IDs, passports, and citizenship documents issued to Lev Haroshko at different times in various countries.

2. Posthumous documentation, 1977

The series consists of documents related to the death of Leŭ Haroška, transportation of the body from Paris to London, funeral arrangements, fundraising for his tomb stone, condolences sent to Bishop Česlaŭ Sipovič on the occasion of Fr Leŭ's death.

3. Autobiographies, interview, memoirs, 1953-1970s, undated

The series includes interviews of Leŭ Haroška for the French media (1953), his "Public Biography", as well as several versions of his memoirs "Through Thunderstorms and Adversity" ("Praz navalnicy i niahody").

4. Notebooks, diaries, 1945-1977, undated

The series consists of notebooks and diaries of Fr. Leŭ Haroška and notebooks containing a list of Belarusian programs of the Vatican Radio in 1971-1977.

5. Financial documentation, 1960s-1977

Financial records, receipts, invoices and other financial documentation.

6. Works by subject, 1940s-1970s, undated

The series is divided into six sub-series in accordance with the subject-matter of Leŭ Haroška's works and publications. There are translations of the Gospel, catechetical works and other texts on religious topics, publications, notes and scripts for the radio programs on ecclesiastical and general Belarusian history topics, materials related to Belarusian folklore, dictionaries and research papers in linguistics as well as publications related to Belarusian emigration in France and other Western countries.

7. Correspondence, 1945-1977, undated

There are two subseries in this series: Individuals and Organizations. Correspondence with individuals is organized according to the principles and lists of correspondents created by Leŭ Haroška. The original spelling of the personal names is preserved according to Fr Leŭ's use.

8. Belarusian Catholic Mission in France, 1940s-1970s, undated

As a chair of Belarusian Catholic Mission in France in 1946-1959, Leŭ Haroška preserved documents reflecting its activities: budgets, information about the Mission's events: announcements, invitations, certificates and other miscellaneous documents issued by the Mission.

9. "Božym šliacham" magazine, 1947-1967, undated

The main part of this series consists of materials used for publications about Belarusian life in various countries. There are texts of other authors, newspaper and magazine clippings, announcements and other materials collected by Leŭ Haroška.

10. Association of Belarusian Workers in France (Abjednannie Bielaruskich Rabotnikaŭ u Francyi – ABRF), 1949-1956, undated

As a member of the ABRF, Leŭ Haroška kept documents of the organization's annual meetings (minutes, mandates), membership lists, announcements, invitations, correspondence as

well as documents sent by the CFTC (Confederation Française des Travailleurs Chrétiens – French Confederation of Christian Workers).

11. World's Union of Byelorussian Emigration (Suśvietnaje Abjednannie Belaruskaj Emihracyi – SABE), 1948-1952, undated

Leŭ Haroška preserved different versions of the Charter of the organization, minutes, periodicals, announcements, correspondence, official forms, documents from conferences, information about Belarusians and their organizations in the West, various publications etc.

12. Belarusian Publishing Fond in France (Bielaruski Vydaviecki Fond u Francyi) and “Za Volu” newspaper, 1947-1951, undated

Leŭ Haroška was a member of the Belarusian Publishing Foundation in France and collected its documents: minutes, announcements, proclamations, correspondence, financial documents as well as articles sent to “Za Volu” newspaper (Paris).

13. Belarusian Independent Youth Organization (Bielaruskaja Niezalieznickaja Arhanizacyja Moladzi) and “Moladz” magazine, 1948-1949, undated

Correspondence of “Moladz” magazine, edited by Janka Filistovič.

14. Centre of Bielorussian University Organisations in Foreign Countries (Centrala Bielaruskich Akademickich Arhanizacyj na Čužynie — CBAA), 1946-1954

As a member of the CBAA, Leŭ Haroška collected some of its documents: a charter, documents of a congress, periodicals, lists of Belarusian students, correspondence.

15. Association of Free Belarusian Journalists (Sajuz Volnych Bielaruskich Žurnalistaŭ), 1948-1951, undated

As a member of the Association of Free Belarusian Journalists, Leŭ Haroška preserved membership cards, proclamations, correspondence as well as some documents of the International Federation of Free Journalists.

16. Belarusian organizations in Spain, 1949-1958, undated

Leŭ Haroška was involved in the pastoral care of Belarusian students in Madrid. He preserved documents of Belarusian organizations founded by those students: the Belarusian University Association in Spain (Bielaruskaha Akademickaha Zhurtavannia ŭ Hišpanii), the Lev Sapieha Institute of Belarusian Studies (Instytut Bielarusaviedy imia Lva Sapiehi), Belarusian Section of the Institute of Oriental Studies.

18. Other collected materials

There are three sub-series in this series: Biographical materials of Belarusian personalities, Memoirs and other texts, other documents including original questionnaires and clippings from “Holas Radzimy” newspaper, works by D. Aniška, U. Halubničy, Bishop B. Sloskans, J. Šulak and others, documents and publications from the time of German occupation of Belarus.

19. Photographs

There are eight sub-series in this series:

1. Leŭ Haroška (his individual photos and in groups with different people);
2. Posthumous (photos after his death, pictures of funeral, grave etc.);
3. Belarusians in France (individual and family photos of French Belarusians and pictures of Belarusian events in Paris and Le Creusot);

4. Ecclesiastical (photos of priests and some of church events in Paris, Rome, London, Lourdes);
5. Belarusian emigration in different countries (personal and family pictures of some Belarusian emigrants and photos of few events in Germany, Great Britain, Italy, Belgium);
6. Family (photos of parents, brothers and their families);
7. Places (pictures of different places in Belarus, London, Paris);
8. Other photos and photocopies (including photocopies of portraits of Belarusian writers).

Container List

Box	Folder	Folder title	Dates
Personal documentation (1926-1977)			
1	1	Personal documents (Belarus)	1926-1931
	2	Birth and baptismal certificates (Lviv, Ukraine)	1932
	3	Transcripts from the Greek-Catholic Theological Academy in Lviv (Ukraine)	1931-1936
	4	Documents from Innsbruck (Austria)	1936-1937
	5	Ordination documentation (Lviv, Ukraine)	1937
	6	Personal documents (Belarus)	1939
	7	Publications about L. Haroška (photocopies)	1939
	8	Personal documents (German occupation)	1941-1945
	9	Personal documents (Italy)	1946
	10	Personal documents (France)	1947-1958
	11	Personal documents (Italy)	1959-1960
	12	Personal documents (The UK)	1961-1970
	13	Documents about UK Naturalization	1967-1968
	14	Personal documents (Italy)	1971-1977
Posthumous documentation			
2	1	Death Certificate and other documents about L. Haroška`s death and his body`s transportation from Paris to London	1977
	2	Financial documents related to L. Haroška`s death	1977
	3	Funeral attendance list and memorial cards	1977
	4	Letters of condolence	1977
	5	Publications about L. Haroška`s death	1977
	6	Č. Sipovič`s texts about L. Haroška and obituary	1977
Autobiographies, interview, memoirs			
3	7	Interview with L. Haroška (French)	1953
	8	“Hramadzkaja bijahrafija” (manuscript)	1970s
	9	“Praz navalnicy i niahody. Uspaminy z 1930-1944” (draft typescript)	1960s
	10	“Praz navalnicy i niahody. Uspaminy z 1930-1944”. Part 1. (draft typescript)	1960s
	11	“Navahradzkaja himnazija” (notes)	n.d.
	12	“Ruiny kryčma kryčac” (manuscript)	n.d.
	13	“Novaunijnaja akcyja” (manuscript)	n.d.
	14	“Relihijnyja prablemy” and other parts and notes (manuscript)	n.d.
	15	“U savieckich školach” (manuscript)	n.d.
	1	“Ekzarchat” (manuscript)	n.d.
	2	“Novyja paradki” (manuscript)	n.d.
	3	“Niamieckaja akupacyja” (manuscript)	n.d.
	4	“Medycynskaja škola” (manuscript)	n.d.
	5	“Verzeihen Sie!” (manuscript)	n.d.

Notebooks, diaries

	6	Notebook	n. d.
	7	Notebook	1945
	8	Notebook	1945-1952
	9	Notebook of Belarusian programs of Vatican radio (Belarusian)	1971-1977
4	1	Notebook of Belarusian programs of Vatican radio (Italian)	1971-1977
	2	Diary	1973
	3	Notebook	1974-1977
Financial documentation			
	4	Financial records	1971-1977
	5	Recipes, invoices and other financial documents	1960s-1970s
Works by subject			
<i>Religion</i>			
“Evanhelle”. Translated by L. Haroška (n.d.).			
	6	Draft typescript	n.d.
	7	Fragments	n.d.
		“Katechizmovaja navuka” (texts for radio programs) (1970s).	
5	1	Part 1.	1970s
	2	Part 2.	1970s
	3	Part 3.	1970s
		“Navuka i relihija” (1940s-1977)	
	4	Articles for the “Božym šlacham” journal	1940s-1950s
	5	Draft copy of a book	1977
	6	Draft parts and notes	1977
		“Navuka i relihija” (texts for radio programs) (1970s)	
6	1	Part 1.	1970s
	2	Part 2.	1970s
		“Navuka relihii” (texts for radio programs) (1970s)	
	3	Part 1.	1970s
	4	Part 2.	1970s
	5	Part 3.	1970s
	6	Part 4.	1970s
7	1	Part 5.	1970s
	2	“Pierad suženstvam” (Rady j zaŭvahi mladym zaruczany) (draft copy)	1947
	3	“Relihija ŭ štodzionnym žycci (Papularny katechizmovy narys)” (draft copy)	1947
		“Sam na sam z Boham” (Šviatarskija rekalekcyi) (1970s)	
	4	Printed copy	1970
	5	Draft materials	1970s
		“Sam na sam z Boham (8-dzionnyja rekalekcyi dla šviataroŭ)” (draft copies). (1970s)	
	6	Day 1.	1970s
	7	Day 2.	1970s
	8	Day 3.	1970s
	9	Day 4.	1970s

	10	Day 5.	1970s
	11	Day 6.	1970s
	12	Day 7.	1970s
	13	Day 8.	1970s
		Sermons (Kazanni). (draft typescripts). (1975-1977)	
	14	Year A. Part 1.	1975
8	1	Year A. Part 2.	1975
	2	Year C. Part 1.	1977
	3	Year C. Part 2.	1977
		Texts and notes about different religious aspects (manuscripts) (n.d.)	
	4	Part 1.	n.d.
	5	Part 2.	n.d.
		<i>Church history</i>	
9	1	“Ahulnyja viestki ab Pravaslaŭnych Cerkvach ad pieršaje sušvietnaje vajny da sionnia” (1956) (manuscript)	1956
	2	“Biblijahrafija ŭ palonie nianavišci” and other bibliographical publications “Chranalohija da historyi chryścijanstva na Bielarusi” (1952)	1950s
	3	Printed copy	1952
	4	Draft typescript	1952
	5	Draft typescript	1952
	6	“Le culte de Notre Dame en Bielorussie” (imprint) “Daviednik da historyi carkvy na Bielarusi” (1954- 1960)	1956
	7	Draft typescript	1954
	8	Draft typescript	1960
	9	Typescript	1960
10	1	“Erarchija i niekatoryja važniejšyja statystyčnyja danyja ab pravaslaŭnaj carkvie ad pieršaje sušvietnaje vajny da našych dzion” (1950 h.) (printed copy)	1950
	2	“Father Anton Niemancevič” (draft copy)	n.d.
	3	“Karatki narys history carkvy na Bielarusi” (draft copy)	n.d.
	4	“Katalickaja carkva u BSSR” (draft copy)	n.d.
	5	“Mitrapalit Andrej Šeptycki”	1954
	6	“Najstarejšyja chryścijanskija šviatyni na Bielarusi ŭ X-XII st.”	1951
	7	[Orthodox churches] (texts and collected materials)	n.d.
	8	“Palažennie katalickaj carkvy ŭ Bielarusi” (draft copy)	n.d.
	9	“Relihijnaja historyja Bielarusi” (texts for radio programs)	1970s
	10	“Relihijnaje stanovišča ŭ Savieckaj Bielarusi ŭ 1961/62 h.h.” (typescript)	1962
	11	“Savieckaja relihijnaja palityka pašla 1942 hodu” (draft copy)	1955

- | | | | |
|----|----|---|--------|
| | 12 | “Situation actuelle de la vie religieuse en Bielorussie” (typescript) | n.d. |
| | 13 | “Staronki z kryžovaj darohi katalickaj carkvy na Bielarusi” (draft copy) | [1953] |
| | 14 | “Sučasnjaje relihijnaje palažennie ŭ Bielarusi” (draft copies) | n.d. |
| | 15 | “Materyjaly da historyi bielaruskaje carkvy” (n.d.) | |
| | 16 | “Pačatki chryścijanstva na Bielarusi” (notes, draft manuscripts) | n.d. |
| | 17 | X-XIII st. (notes) | n.d. |
| | 18 | XIV-XV st. (notes, draft manuscripts) | n.d. |
| | 18 | XVI st (notes) | n.d. |
| 11 | 1 | “Staraja vunija” (notes, clippings) | n.d. |
| | 2 | “Bielaruski charakter staroha katalictva XV-XVI st.” (notes) | n.d. |
| | 3 | “Krynicy palanizacyi” (notes) | n.d. |
| | 4 | XVII-XVIII st. (notes) | n.d. |
| | 5 | XIX st. (notes) | n.d. |
| | 6 | “Polski nastup” (notes) | n.d. |
| | 7 | “Kasata vunii” (notes) | n.d. |
| | 8 | “Stanovišča Rymu adnosna Polščy i Bielarusi” (notes) | n.d. |
| | 9 | “Rasiejski nastup XIX st.” (notes, photocopies) | n.d. |
| | 10 | “Sektanty” (notes, clippings) | n.d. |
| | 11 | “Novaja unija” (notes) | n.d. |
| | | <i>Belarusian history</i> | |
| | 12 | “Bielaruś u datach i faktach (sabrana na padstavie bielaruskich krynic)” (printed copy) | 1949 |
| | 13 | “Bielaruś u datach, likach i faktach. Vydannie druhoje” (printed copy) | 1953 |
| | 14 | “Bielaruś u datach, likach i faktach” (reserch notes) | n.d. |
| | 15 | [Biographical information about Belarusian composers, writers etc.] (In Belarusian) | n.d. |
| | 16 | “Dolia biblijatekaŭ u Bielarusi” (draft copy) | n.d. |
| | 17 | “Liublinskaja unija i jaje našledniki” (draft copy) | n.d. |
| | 18 | “Materyjaly da Bielaruskaje biblijahrafii” (notes) | n.d. |
| | 19 | “Na sutyku dvoch kultur” (draft copy) | n.d. |
| | 20 | “Sluckaje paŭstannie (Karotki histaryčny narys)” (draft copies) | n.d. |
| | 21 | “Slucki front: Karotki histaryčny narys Sluckaha ūzdymu” (1917-1921) | 1967 |
| | 22 | “45-ja ūhodki Sluckaha paŭstannia” (draft copy) | 1966 |
| | 23 | “47-ja ūhodki Sluckaha paŭstannia” (draft copy) | 1968 |
| | | <i>Belarusian folklore</i> | |
| 12 | 1 | [Belarusian fairy-tales] (collected texts) | n.d. |
| | 2 | [Belarusian songs] (texts and music of collected songs) | n.d. |
| | 3 | “Bielaruskija narodnyja relihijnyja zvyčaji” | n.d. |

		(manuscript)	
		“Zbornik bielaruskich narodnych prykazkaŭ i prymaŭkaŭ” (1963)	
	4	Printed copy	1963
	5	Draft copy	1963
13	1	Draft copy	n.d.
		<i>Belarusian language</i>	
	2	“Bielaruskaja-anhielska-italijski sloŭnik” (draft copy)	n.d.
	3	“Bielaruskaja mova ŭ adnosinach da susiednich slavianskich movaŭ”	1950
		“Lexikon ecclesiasticum latino-graeco-paleoslavico-alboruthenum et alborutheno-latinum” (1959)	
	4	Draft materials	1959
	5	Draft materials	1959
	6	“Pravincyjanalizmy (v. Traščyčy)” (draft copies)	n.d.
	7	“Rasiejska-bielaruskija omonimy” (draft copies)	n.d.
	8	“Svajeasablivašci bielaruskaje movy ŭ paraŭnanni da susiednich slavianskich” (printed copy)	1951
	9	“U spravie nazovu Carkvy” (article)	1954
	10	“Vymova carkoŭna-slavianskich tekstaŭ pabielarusku” (manuscript)	n.d.
	11	“Ziukannie” (draft copies)	n.d.
	12	Notes, articles and other materials related to teaching of Belarusian language	n.d.
		<i>Belarusian émigré life</i>	
	13	“Tryccacihodzdzie Bielaruskaha Dušpastyrstva ŭ Francyi” (1946-1976)	1976
	14	Texts and notes related to Belarusian emigration	1940s-1960s
		Correspondence	
		<i>Correspondence - individuals</i>	
14	1	A	1949-1977
	2	Abramčyk, Mikola	1945-1970
	3	Abramčyk, Mikola - junior	1959
	4	Abramčyk, Nina	1947-1954
	5	Anoška, Fr. Vaclaŭ	1959-1960
	6	Akinševič, Leŭ	1950-1955
	7	Akula, Kastuś	1948-1958
	8	Aniška, Daminik	1948-1949
	9	Arsiennieva (Kušaŭ), Natalla	1971
	10	Asipčyk, Alaksandr	1947-1951
	11	Asoŭski, Albert	1949-1952
	12	Athanasius (Martas), bishop	1945-1953
	13	B	1945-1971
	14	Baltruševič, Viktar and family	1948-1960
	15	Barysevič, Vasil	1952-1953
	16	Bialenis, Anton	1948-1949
	17	Bielamuk, Michaś	1949-1972

	18	Bird, Thomas	1973-1974
	19	Blaževič, J.	1946-1951
	20	Brečka (Najdziuk), Juzefa	1948-1958
	21	Bučys, Piatro, bishop	1949
	22	Budzka, Česlař and Valeria	1949-1976
	23	Bujvila, Janka	1948-1956
	24	Buko, Jazep	1948-1951
	25	Bulyha, Michaś	1948-1976
15	1	Butkievič, Sylvestr	1946-1947
	2	Bykovič, Ivan	1951-1956
	3	C	1947-1969
	4	Celeš, Mikola	1951-1952
	5	Chmaruk, Adam	1951
	6	Chow, Paul	1955-1961
	7	Cvirka, Uladzimir	1948-1971
	8	Č	1948-1968
	9	Čabatar, Kastuś	1946-1954
		Čarniařski, Fr. Franciřak (1946-1962)	
	10	1946-1953	
	11	1954-1962	
		Čarnecki, Janka (1947-1977)	
	12	1947-1954	
	13	1955-1977	
16	1	D	
	2	Daminik, Jan and family	1971-1973
	3	Danilovič, Anton (Janka Zolak)	1949-1951
	4	Danilovič, Branislař	1951-1955
	5	Danilčyk, Ařhen	1954-1957
	6	Depire, P.B.	1963-1964
	7	Dudzicki, Uladzimir	1949-1950
	8	Duniec, Uladzimir	1953-1955
	9	Dydyřka, Uladzimir	1951-1953
	10	Dyřliuk-Dudarevič, Nina and family	1950-1975
	11	Dyřliuk, Viera	1959
	12	Dziamidař, Mikola	1947-1949
	13	Dziedaviec, Barys	1949-1950
	14	E-F	1950-1969
	15	G	1947-1955
	16	Gajdziel, Piotra	1950-1954
	17	Gajkou, Uladzimir	1949-1953
	18	Gasciejeř, Jurka	1948-1960
	19	Gache, Paul	1955
	20	Grynkievič, Anatol	1947-1948
	21	H	1947-1955
	22	Hančarenka, Halina	1953-1958
	23	Harařski, Jazep	1947-1952
	24	Harkavy, Siarhieř	1947-1949
	25	Harořka, Haljař (brother of L. Haroška)	1962-1977
	26	Harořka, Jury (father of L. Haroška)	1948-1966
	27	Harořka, Miafodzij (brother of L. Haroska)	1945-1973
17	1	Harořka, Mikola (cousin of L. Haroška)	1946-1974

	2	Haroška, Radzivon (brother of L. Haroška)	1962-1964
	3	Haroška, Valancin	1961-1972
	4	Hayes, Ludmila	1972-1977
	5	Hermanovič, Jazep	1970-1973
	6	Hladki, Jazep	1948-1962
	7	Hoch, Siarhiej	1952-1977
	8	Horwat, Stanislaŭ	1956-1958
	9	Hrabinski, Balaslaŭ	1951-1956
	10	Hrunik, Chryścina	1956
	11	Hryharovič, Ihnat	1948-1950
	12	Hrynkievič, Stanislaŭ	1946-1962
	13	Hryškiewič (Žuk-Hryškiewič), Vincent Ivachiv, Pavlo (1947-1960)	1946-1954
	14	1947-1952	
	15	1953-1960	
	16	J	1948-1951
	17	Jacevič, Aliaksandr (Aleś Zmahar) Jackievič, Danat (1950-1958)	1948-1954
	18	1950-1952	
	19	1953-1958	
18	1	Juchnaviec, Janka	1948-1951
	2	Juzefovič, Henryk	1946-1957
	3	K	1947-1976
	4	Kabyčkin, Alaksiej	1951-1957
	5	Kachanoŭski, Aŭhien	1952-1957
	6	Kalodka, Alaksandr	1947-1977
	7	Karanieŭski, Maryjan	1949-1964
	8	Karpovič, Aleś	1953-1958
	9	Kastecki, Raman	1951
	10	Kaštalan, Uladzimir	1951-1964
	11	Kavaleŭski, Auhien and Valancina	1948-1953
	12	Kazak, Mikola	1950
	13	Khoury-Sarkis, Gabriel	1954-1958
	14	Kiendyš, Vasil	1954
	15	Klišievič, Uladzimir	1949
	16	Kobryn, Viktar	1953-1954
	17	Koniuch, Piotra	1954
	18	Korčyk, Janka and Luba	1947-1948
	19	Kraŭčenia, Ivan	1946-1948
	20	Krot, Mikola (Sadoŭski, Janka)	1953-1954
	21	Kukiel, Česlaŭ	1947-1954
	22	Kuryles, Bahdan	1953-1957
	23	Kuzmina, Nina	1948-1949
	24	L	1947-1969
	25	Labač, Ihnat	1946-1951
19	1	Labejka, Jury	1950-1955
	2	Laboŭka	1947-1951
	3	Lašuk, Alaksandr	1946-1976
	4	Lebrun, Luciano, bishop	1966
	5	Lis, Stanislaŭ	1951-1955
	6	Litvinionak, Edvard	1951-1952

	7	Lubibahořski, Mikola and Safija	1947-1956
	8	Lukařyk, Vasil	1946-1949
	9	Lukořskaja, Akulina	1949-1955
	10	M	
	11	Machnač, Michař and Vanda	1948-1977
	12	Macukievič, Fr. Mikalaj (Michař)	1953-1956
	13	Majeřski, Michař	1950
	14	Malecki, Jazep	1946-1952
	15	Malyřař, Kastuř	1953-1955
	16	Mankořski, Piotra	1950-1955
	17	Maskalik, Fr. Kastuř	1946-1962
	18	Maskalik, Fr. Michař	1945-1958
	19	Mařčonski (Karol), Anatol	1951-1958
	20	Mazura, Chviedar (Todar)	1946-1954
	21	Michan, Vasil	1956-1957
	22	Mickievič, Alaksandr	1948-1974
20	1	Mickievič, Valancin	1950-1962
	2	Mierliak, Kastuř	1947-1956
	3	Mihaj, Fr. Michař	1947-1961
	4	Misuna, Uladzimir	1951-1954
	5	Mlynčyk, Vasil	1949-1953
	6	Mořka, George	1948-1961
	7	N	1946-1968
	8	Nadsan, Fr. Alaksandr	1952-1962
	9	Nahorny, Branislař	1947-1976
	10	Najdziuk, Česlař	1951-1971
	11	Nařmovič, Michař	1949-1972
	12	Navicki, Fr. Danat	1957
	13	Novak, Mikalaj	1951
	14	Nichajonak, Janka	1948-1949
	15	O	1948-1957
	16	Orsa, Alaksandr	1947
	17	P	
	18	Paciejka, Kastuř	1951-1952
	19	Padrez, Jan	1948
	20	Palaniuk, Nil	1950-1952
	21	Pařkoř, Mikola	1947-1960
	22	Panucevič, Vaclař	1948-1965
	23	Paulus VI, Pope	1976
	24	Piatrořski, Jan	1948-1954
	25	Piatrovič, Jan	1952-1953
21	1	Pituřka, Jazep	1953-1960
	2	Pius XII, Pope	1948
	3	Podziavo, Alfonso	1946-1947
	4	Popka, Jury	1950-1952
	5	Pryjma, Vasyl	1968
	6	Prytycki, Banifacy	1953-1958
	7	R	1949-1958
	8	Rahula, Barys	1947-1954
	9	Rakach, Mike (Maciej)	1948-1949
	10	Ramanořski, Jazep	1949-1956

	11	Ramuk, Vitaŭt and Viera (nee Źyznieŭskaja)	1951-1962
	12	Raškiewiĉ, Francišak	1951-1974
	13	Ružaniec-Ružancoŭ, Alaksandr	1950
	14	Rylski, William Stanislaw	1948-1950
		Ryży-Ryski, Uladzislaŭ (1947-1963)	
	15	1947-1949	
	16	1950-1963	
	17	S	1949-1951
	18	Sadoŭski, Janka	1950-1962
22	1	Sakaloŭski, Stanislaŭ	1954-1958
	2	Salanoviĉ, Cimoch	1952
	3	Salaviej, Aleś (Kadniak, Albert)	1947-1949
	4	Salaviej, Fr. Uladyslaŭ	1945-1966
	5	Siadura, Uladzimir	1953-1955
	6	Siankiewiĉ, Viktar	1946-1976
	7	Siankoŭski, Jury	1952
		Sipoviĉ, Česlaŭ (1946-1975)	
	8	1946-1950	
	9	1951-1952	
	10	1953-1955	
	11	1956-1958	
	12	1959-1960	
	13	1961-1975	
23	1	Skabiej, Mikola	1950-1954
	2	Skok, Michaś	1948-1951
	3	Skrynnik, Michaś	1947-1961
	4	Skurat, Jaŭchim	1949-1951
	5	Sloskans, Balaslaŭ, bishop	1947-1959
	6	Smal, Alaksandr	1947-1961
	7	Smarščok, Aŭhien	1950-1972
	8	Smarščok, Mitrafan	1948-1957
	9	Soorko, Hanna (cousin of L. Haroška)	1948-1974
	10	Spiĉonak, Vincent	1952-1953
	11	Stankiewiĉ, Janka	1948-1971
	12	Stankiewiĉ, Stanislaŭ	1946-1960
	13	Starykiewiĉ, Uladzimir	1948
	14	Subota, Adolf	1949-1956
		Survilla, Janka and Ivonka (1947-1962)	
	15	1947-1952	
	16	1953-1955	
	17	1956-1962	
24	1	Š	1948-1971
	2	Šacko, Aleś	1952
	3	Šastajla, Siarhieĭ	1949-1950
	4	Šust, Mikola	1950-1954
	5	Šumski, Pavel	1947-1955
	6	Šybut, Chviedar	1952-1956
	7	Šymaniec, Uladzimir	1946-1965
	8	Šymskaja. Dora	1956-1958
	9	T	1949-1976
	10	Tamušanski, Fr. Robert	1972-1974

	11	Tarasevič, Fr. Jan Chryzastom	1947-1954
	12	Tarasevič, Fr. Uladzimir	1952-1973
		Tatarynovič, Fr. Piotra (1945-1960)	
	13	1945-1951	
	14	1951-1960	
	15	Taube, M.	1948-1955
	16	Teadarovič (Abramava), Nadzieja	1955-1958
	17	Tisserant, Eugene, cardinal	1947-1951
	18	Trejgo, Francišak	1950-1951
	19	Trusaŭ, Aŭhien	1951-1977
	20	Tugnoli, Francesca	1965
		Tumaš, Vitaŭt (1948-1973)	
25	1	1948-1953	
	2	1954-1973	
	3	Urban, Pavel	1947-1955
	4	V-W	1946-1975
	5	Vasilenia, Alaksiej	1947-1951
	6	Vicbič, Jurka (Stukalič)	1948-1974
	7	Vierabiej, Kastuś	1953-1955
	8	Vieržbalovič, Barbara	1954-1957
	9	Vinicki, Leanid	1955-1958
	10	Vojtanka, Viktor	1947-1948
	11	Vostrykaŭ, Michaś	1950
	12	Vysocki, Ivan (Bandareŭski, Symon)	1947-1957
	13	Wetter, Fr. Andreas	1948-1950
	14	Zacharonak, Symon	1949-1952
	15	Zankovič, Mikalaj	1951-1965
	16	Zaprudnik, Janka	1952-1971
	17	Ziniak (Chmara), Siarhiej	1946-1956
	18	Z-Ž	1948-1971
	19	Correspondence with unidentified persons	1948-1974
	20	Lists of L. Haroška correspondents	n.d.
		<i>Correspondence — Organizations and institutions</i>	
26	1	III Congrès International de la Mere; III Congrès International de Musique Sacree	1947-1957
	2	A	1947-1956
	3	Administration Diocésaine des Étrangers (Diocesan Administration of Foreigners)	1948-1958
	4	Archeviche de Paris (Archdiocese of Paris)	1947-1960
	5	Archeviche de Paris (Archdiocese of Paris)	1964-1975
	6	Asociacion Bielorusa en la Argentina	1951-1954
	7	Association des Etudiants Bielorussiens a Louvain	1951-1953
	8	Association of Byelorussians in Great Britain	1947-1973
	9	B	1951-1977
	10	Bielaruskaja Biblijahrafičnaja Služba	1948
	11	Byelorussian-American Association	1949-1952
	12	Byelorussian Democratic Republic – Ministry of Foreign Affairs	1950
	13	C	1951-1974
	14	Comité International Notre-Dame de Lourdes	1958

	15	D	
	16	Diocese de Paris	1964-1972
	17	Doyenne du Marais	1974-1977
	18	E	1947-1969
	19	F	1952-1977
	20	Herder (publishing house)	1950
		Institut für Erforschung der Geschichte und Kultur der UdSSR (Institute for the Study of the History and Culture of the USSR) (Munche)	
	21	1954-1955	
	22	1956-1965	
	23	Institute Litteraire (J. Gedroyc)	1972-1973
	24	International Catholic Migration Commission	1954
	25	International Refugee Organization	1947-1948
	26	“Katolischer Digest”	1950
	27	“Kirche in Not”	1955-1957
	28	L-M	1949-1975
27	1	Ministere des Affaires Etrangeres, Conseil de la Republique	1951-1971
	2	Nunciature Apostolique de France	1947-1949
	3	O	1948-1956
	4	Office Francais de Protection des Refugies et Apatrides	1952-1955
		Ordinariat des Catholiques de Rite Oriental en France (Ordinariate of Catholics of the Oriental Rite in France) (1955-1975)	
	5	1955-1970	
	6	1971-1975	
	7	P	1948-1973
	8	Pax Christi	1948-1952
	9	Pour l'Unite	1952-1955
	10	Radio Nationale d'Espagne; Radio Vaticana	1950-1958
	11	S	1951-1977
	12	Sacra Congregazione “Pro Ecclesia Orientali”	1949-1975
	13	Secours Catholique. Service Etrangers	1948-1950
	14	U	1955
	15	Ukrainian Organizations	1947-1956
	16	Union Bielorussienes en Belgique	1947-1952
	17	Union Bielorussiens en France “Chaurus”	1948
	18	Union des Travalleurs Bielorussiens en France	1947-1957
	19	V	1950-1957
	20	The “Voice of America” (correspondence about Belarusian language broadcasting)	1950-1958
	21	War Relief Services (Catholic Relief Services) – National Welfare Conference	1947-1958
		Belarusian Catholic Mission in France	
28	1	Information about the Mission and its rector L. Harořka	1950s
	2	Budget and other financial documents	
	3	Announcements, invitations	1953-1967

4	Kamunikat Bielahuskaha Katalickaha Dušpastyrstva ũ Francyi	1963-1970
5	Lists of Belarusians in France and other countries	1940s-1950s
6	Certificates, attestations and other documents given to different Belarusians by the Mission	1940s-1950s
7	Malitva da Dzievy emihrantaŭ	1940s
8	Miscellaneous information sent to the Mission	1950s

Journal “Božym šliacham”

Materials related to publications about Belarusian émigré life in various countries

9	Argentina	1950-1953
10	Australia	1952-1955
11	Belgium	1947-1954
12	Canada	1948-1956
13	Denmark	1947-1950
14	France	1946-1963
15	Germany	1945-1954
16	Great Britain	1948-1958
17	Italy	1946-1954
18	Sweden	1949
19	The United States of America	1947-1967
20	Uruguay	n.d.
21	Bielaruskaja chronika (draft copy)	n.d.
22	Notes and clippings for different publications	n.d.

Association of Belarusian Workers in France (Abjednannie Bielaruskich Rabotnikaŭ u Francyi – ABRF)

29	1	Minutes and other documents from annual meetings	1949-1950
	2	Audit committee	1949-1956
	3	Lists of Membership lists	n.d.
	4	Kamunikat	1953-1954
	5	Announcements, invitations	1949-1955
	6	Correspondence	1951-1956
	7	CFTC (Confederation Française des Travailleurs Chrétiens – French Confederation of Christian Workers)	1950s

World’s Union of Byelorussian Emigration (Sušvietnaje Abjednannie Belaruskaj Emihracyi – SABE)

	8	Charter (Statute) (Belarusian and French)	1948
	9	Minutes (Pratakoly)	1948-1950
	10	Publications: Abiežnik and Kamunikat	1948-1952
	11	Announcements	1940s
	12	Correspondence: general	1948-1952
	13	Correspondence: Albert Asoŭski (Ossowski) case	1948-1950
	14	Materials related to the Second Congress of SABE	1951

15	Official forms	n.d.
16	Pieršy Suśvietny Zjezd Bielaruskaj Emihracyi (printed copy)	[1948]
17	Information about Belarusians and their organisations in the West (typescript)	n.d.
18	Publications about Displaced Persons collected by L. Haroška for SABE	1940s-1950s

**Belarusian Publishing Fond in France (Bielaruski
Vydaviecki Fond u Francyi) and “Za Voliu”
newspaper**

19	Abiežnik № 2	1948
20	Minutes №4, 5	1949
21	Proclamations	1949
22	Correspondence	1947-1951
23	Articles (draft copies)	n.d.
24	Financial documents	1950s

**Belarusian Independent Youth Organization of
(Bielaruskaja Niezalieznickaja Arhanizacyja
Moladzi) and journal “Moladz”**

25	Charter (Statut)	n.d.
26	Janka Filistovič’s documents	1949
27	Correspondence	1948
28	Correspondence	1949

**Centre of Belorussian University Organisations
in Foreign Countries (Centrala Bielaruskich
Akademickich Arhanizacyj na Čužynie**

29	Charter (Statut)	1946
30	Documents of Congress	1947
31	Kamunikat CBAA (№ 1-4)	1950-1953
32	Lists of Belarusian students	1950s
33	Correspondence	1946-1954

**Association of Free Belarusian Journalists (Sajuz
Volnych Bielaruskich Žurnalistaŭ)**

30	1	Membership cards	1948
	2	Proclamations	n.d.
	3	Correspondence	1948-1951
	4	Le Statut de Federation Internationale des Journalistes Libres (International Federation of Free Journalists)	n.d.
	5	Communique, bulletins, circular letter of International Federation of Free Journalists	1949-1951
	6	Various informational materials about International Federation of Free Journalists	1940s-1950s

Belarusian organizations in Spain

7	Charter (Statut) and minutes of the Belarusian University Association in Spain (Bielaruskaha	1952
---	---	------

	Akademickaha Zhurtavannia ŭ Hišpanii)	
8	Documents of the Lev Sapieha Institute of Belarusian Studies (Instytut Bielarusaviedy imia Lva Sapiehi)	1952
9	Correspondence: general	1952-1954
10	Correspondence: Belarusian students' case	1949-1958
11	Information about Belarusian events in Spain	1951-1956
12	Form and envelops of Belarusian Section of the Institute of Oriental Studies	n.d.

Other collected materials

Materials to biographies of Belarusian figures, collected by L. Haroška

	13	Abramava (Teadarovič), Nadzieja	1960-1961
	14	Abramčyk, Mikola	1948-1961
	15	Adamovič, Anton	1950s-1961
	16	Akinčyc, Fabijan	1962
	17	Alachnovič, Francišak	1953
	18	Alaksiuk, Paval	n.d.
	19	Aleksandroŭskaja, Larysa	1961
	20	Arsiennieva (Kušal), Natallia	1940s-1961
	21	Asipovič-Asipčyk, Alaksandr Astroŭski, Radaslaŭ	1957
	22	Newspaper articles	1960-1962
	23	Vilenski, Siarhiej. Dapaŭnienni da bijahrafii R. Astroŭskaha	1948
	24	Tak jany "sluzyli narodu" (Biblijateka hazety "Holas Radzimy")	1960
	25	Bačyla, Aleś	1961
	26	Bahdanovič, Alaksandr	1949
	27	Berbaš, Anton	1961
	28	Bokač, Piatro	n.d.
	29	Božyk, Bahdan	1962
	30	Budzka, Edvard	1949
	31	Buhlaj, A.	1963
	32	Bujla, Kanstancyja	1963
31	1	Bulach-Balachovič, Stanislaŭ	n.d.
	2	Bulava-Bulaŭski, Ryhor	1961-1962
	3	Celeš, Mikola	1949
	4	Chmara-Ziniak, Siarhiej	1960
	5	Čarviakoŭ, Alaksandr	1967
	6	Danilovič, Anton (Zolak, Janka)	1955
	7	Doŭnar-Zapolski, Mitrafan	1967
	8	Dudar, Aleś	1956-1966
	9	Ermačenka, Ivan	1970s
	10	Fedukovič, Helena	1949
	11	Fedukovič, Vaclaŭ	1949
	12	Frunze, Michail	n.d.
	13	Gagalinski, Ihnat	1949
	14	Gajdziel, Piotra	1949
	15	Galkoŭski, Kanstancin	1960
	16	Haliak, Leanid	1949

17	Harkavy, Siarhieŭ	1949
18	Hryniavicki, Ihnat	1953
19	Hucko, Uladzimir	1961
20	Jakimiec, Michaś	1949
21	Kabyš (Kandybovič), Symon	1940s-1950s
22	Kachanoŭskaja, Janina	1949
23	Kachanouski, Aŭhien	1949
24	Kadniak, Albert (Salaviej, Aleś)	n.d.
25	Kalodka, Alaksandr	1960
26	Karpovič, Aleś	1940s
27	Kasak (Kazak), Mikalaj	n.d.
28	Kasiak, Ivan	n.d.
29	Kasmovič, Dzmitry	1970
30	Kasparovič, Mikalaj	n.d.
31	Kavaleŭski, Aŭhien	n.d.
32	Kavyl, Michaś (Lieščanka, Jazep)	1960s
33	Kazak (Krušyna), Ryhor	1966
34	Kenda, Mikalaj	1962
35	Kipel, Jaŭchim	1960s
36	Klimčuk, Vasil	1960s
37	Klimovič, Adolf	1962
38	Koniuch, Piotra	n.d.
39	Kryt, Alaksandr	1949
40	Kuchta, Marcin	n.d.
41	Kulikovič, Mikola	1940s-1950s
42	Kuprevič, Vasil	1952
43	Kuraha-Skraha, Branislaŭ	1963
44	Kušal, Francišak	1940s-1960s
45	Lašuk, Alaksandr	1960
46	Luckievič, Ivan	1954
47	Malecki, Jazep	1949-1961
48	Miasnikoŭ, Alaksandr	n.d.
49	Mierlak, Kanstancin	1960s
50	Milancevič, Vital	1949
51	Moskalkow, Włodzimierz	1949
52	Muraška, Justyn	1953
53	Orsa, Alaksandr	1948
54	Orsa, Halina	1948
55	Orsa, Natallia	1948
56	Palanievič, Hipalit	1949-1950s
57	Pankoŭ, Mikola	1949
58	Panucevič, Klara	1949
59	Panucevič, Vaclaŭ	1949
60	Radčanka, Mikalaj	1961
61	Radzivil, Madalena	1953
62	Rahula, Barys	1967
63	Rahula, Vasil	n.d.
64	Ravienski, Mikola	n.d.
65	Rydleŭski, Lavon	1953
32	1 Ryžy-Ryski, Uladzislaŭ	1952-1960
	2 Sakaloŭski, Michaś	1949

3	Saučyc, Piatro	1962
4	Selach-Kačanski, Viačaslaŭ	n.d.
5	Siadnioŭ, Masiej	n.d.
6	Siadura, Uladzimir	1960s
7	Sianko, Uladzimir	1962
8	Siarhejeŭ, Mikola	1949
9	Slučanin (Špakoŭski), Lavon	1960
10	Sokal-Kutyloŭski, Anton	1960-1961
11	Stankievič, Janka	1949-1965
12	Stankievič. Stanislaŭ	1950s-1963
13	Suravy, Barys	1960
14	Śviatapolk-Mirski, Bazyl	n.d.
15	Syč, Piatro	1960
16	Šymaniec, Uladzimir	1948-1961
17	Tamaščyk, Uladzimir	1960s
18	Tank, Maksim	1962
19	Trysmakoŭ, Parfiry	1940s
20	Tumaš, Vitaŭt	1949-1962
21	Turankoŭ, Alaksiej	1961
22	Valuško, Alaksandra	1949
23	Valuško, Anatol	1949
24	Valynčyk, Anton	1962
25	Vasileŭski (Vojtanka), Viktar	1949
26	Vicbič, Jurka	1961-1962
27	Zarečny (Halubovic), Ludvik	1952-1961
28	Zubko (Tapolia), Volha	1961
29	Zuj, Michaś	1960
30	Žaŭniarovič, Viktar	1962-1968
31	Žuk-Hryškievič, Vincent	n.d.
32	Žukoŭskaja (Žuk-Hryškievič), Raisa	1949
33	Žukouskaja (Paškievic). Valancina	1949
34	Žynovič (Žydovič), Jazep	n.d.
35	Publications of newspaper “Holas Radzimy” about different Belarusian emigrants	1960s
36	List of Belarusian emigration writers	n.d.
<i>Memoirs and works of other personalities</i>		
37	D. Aniśko. Skančennie śvietu. Suma	n.d.
38	Prof. Dmytro Antonovyč. Ukrainska knyha (clippings)	1953
39	A. Baltupski. Śviet. Pam. Dr. Stanislaŭ Hrynkievič (Pierakladčyk “Śledam za Chrystom” T. Kumpis)	n.d.
40	Čičerov, V. Literatura i ustnoje narodnoje tvorčestvo (imprint)	1955
41	Usievalad Halubničy. Rezultaty abličenniaŭ pavodle demohrafičnych statystyki u BSSR.	1957
42	“Karta volnaha Mižmora” (printed copy)	1945
33	1 N. Niva. Jean et Jacques ou Le faux paradis... (draft copy)	n.d.
	2 P. Donat Nowicki: Moscou et Solowki...	n.d.
	3 His Exc. Bishop Sloskans Boleslaus: Memoirs	n. d.

	(English)	
4	S.E. Boleslaus Sloskans: Memoires (French)	n.d.
5	Jazep Šulak: “Arhanizacyja kalhasaŭ i zniasiennie chutaroŭ u Zachodniaj Bielarusi” (manuscript)	n.d.
	<i>Various documents</i>	
6	“Rasparadžennie ab arhanizacyi i praviercy kooperatyvaŭ (tavarystvaŭ), ichnych sajuzaŭ i inšych arhanizacyjaŭ” (manuscript)	1942
7	Amsblatt des General Komissars in Minsk (№ 1, 7,8, 10)	1943
8	“Abaviazvajučyja karnyja pravily dla bielaruskich sudoŭ u Heneralnym kamisaryjacie Bielarusi” (translation of L. Haliak)	1944
9	Financial documents of “Bielaruskija naviny” newspaper	1945-1946
10	“Škola bielarusaviedy. London” (texts of lectures)	1949
11	Clippings from German newspapers	1950s
12	Clippings from Ukrainian newspapers	1956-1957
13	V. Pipinis, Russicum. Adresa	1962

Photographs

34	1	<i>Leŭ Haroška</i> <u>Portraits</u> 1920s-1940s (16 photos) 1950s (11 photos) 1960s-1970s (7 photos) In his cabinet (6 photos) In church (10 photos) Outdoors (20 photos) With Č. Sipovič (2 photos) With U. Tarasevič (2 photos) With F. Čarniaŭski (1 photo) With different persons (43 photos)
	2	<i>Posthumous</i> L. Haroška in the coffin (18 photos) L. Haroška`s funeral (15 photos) L. Haroška`s grave (8 photos) Č. Sipovič near L. Haroška`s grave (3 photos) Č. Sipovič and Haroška`s books (3 photos) Haroška`s books (7 photos)
	3	<i>Belarusians in France</i> <u>Persons</u> Abramčyk, Mikola and his family (8 photos) Bujvila`s family (1 photo) Dubojski, Vasil and family (2 photos) Dudarevič`s family (2 photos) Dyšliuk`s family (1 photo) Eljaševič`s family (1photo) Filistovič, Janka (2 photos) Gasciejeŭ, Jurka and family (2 photos)

- Jurkievič`s family (1 photo)
 Kazak`s family (1 photo)
 Lazuta, Janka (1 photo)
 Lis, Stanislaŭ (1 photo)
 Misuna, Uladzimir (1 photo)
 Šymaniec, Uladzimir and family (2 photos)
 Zujka`s family (1 photo)
 Žaŭniarovič, Viktar (3 photos)
 Belarusian emigration writers and politicians (2 photos)
- Events
 Paris (43 photos)
 Le Creusot (6 photos)
- 35 1 ***Church***
Priests
 Abrantovič, Fabijan (1 photo)
 Cikota, Andrej (1 photo)
 Čarniaŭski, Francišak (2 photos)
 Hermanovič, Jazep (4 photos)
 Maskalik, Kastuś (5 photos)
 Maskalik, Michaś (1 photos)
 Pius XII (1 photo)
 Salaviej, Uladzislau (Uladzimir) (1 photo)
 Sipovič, Česlaŭ (10 photos)
 Sloskans, Balaslaŭ (3 photos)
 Šeptycki, Andrej (1 photo)
 Tarasevič, Uladzimir (1 photo)
 Žurnia, Feliks (1 photo)
 Unidentified church persons (10 photos)
- Events
 Pilgrimage to Lourdes (18 photos)
 The worship in Notre-Dame de Paris, 1951 (4 photos)
 “Run” (1952) (2 photos)
 “Run” (1953) (1 photo)
 Marian Congress in Rome (1954) (12 photos)
- 2 ***Belarusian émigrés in different countries***
Persons
 Barkoŭski`s family (1 photo)
 Druhavič, Uladzimir (1 photo)
 Dudzicki, Uladzimir (1 photo)
 Haroška, Valancin (1 photo)
 Jackievič, Danat and family (1 photo)
 Koniuch, Piotra (1 photo)
 Krot, Mikalaj (1 photo)
 Liaukovič`s family (1 photo)
 Mazura, Todar (1 photo)
 Mierlak, Kastuś and family (1 photo)
 Minko, Ryhor (1 photo)
 Padziava, Alfons (1 photo)
 Ryży-Ryski, Uladyslaŭ (2 photos)

- Stankievič, Janka (1 photo)
 Šumski (1 photo)
Events
 Belgium (2 photos)
 Germany (3 photos)
 Great Britain (12 photos)
 Italy (1 photo)
 Spain (2 photos)
- 3 ***Family***
 Haroška, Jury (father of L. Haroška) (6 photos)
 Haroška, Stefa (mother of L. Haroška) (2 photos)
 Parents with children and grandchildren (8 photos)
 Father`s funeral (2 photos)
 Parents` graves (2 photos)
 Parents house (1 photo)
 Haroška, Haljaš (brother of L. Haroška) (8 photos)
 Haroška, Miafodzij (brother of L. Haroška) (1photo)
- 4 ***Places***
 Belarus (5 photos)
 Francišak Paŭloŭski`s grave (Paris)(2 photos)
 L. Haroška`s office (5 photos)
 Marian House (London) (4 photos)
 Paris (18 photos)
 Unidentified places (3 photos)
- 5 Other photos and photocopies
 Photos of unidentified persons (61 photos)
 Photocopies of portraits of Belarusian writers and politicians (10 photos)
 Various postcards and photocopies (4 items)